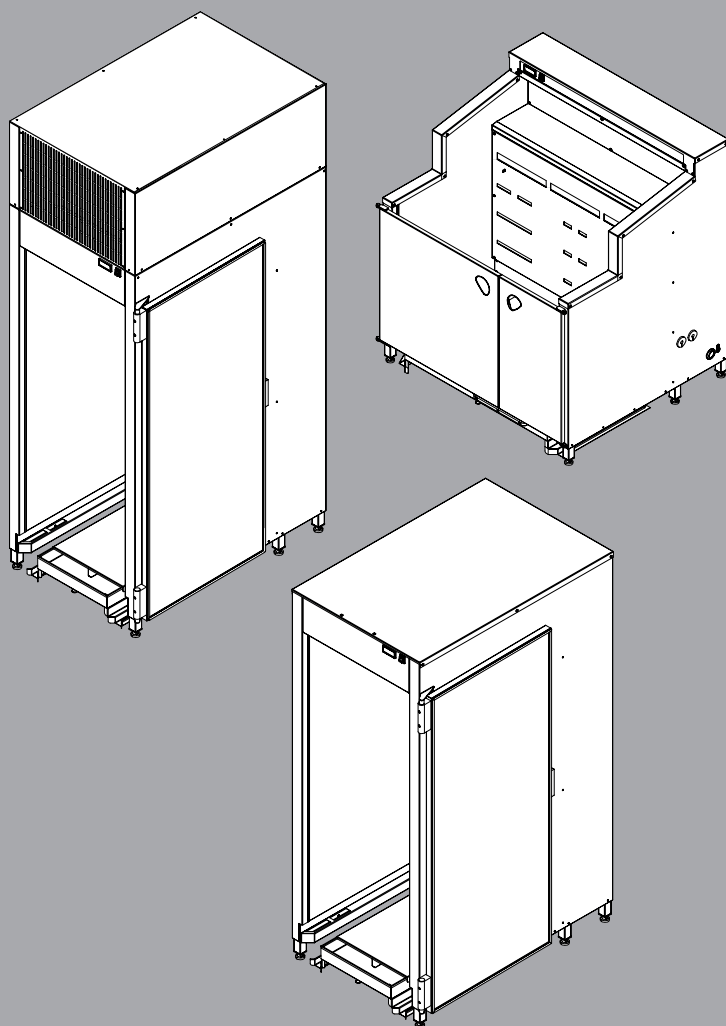




B.PRO
CATERING SOLUTIONS

KOELSTATION

KS-UK RWR 3-A / 3-A ICE

KOELSTATION

KS-UK RWR-VP 163 / -VP 163 ICE

KOELSTATION

KS-UKI RWR-VP 163

Vertaling van de originele bedieningshandleiding

Algemeen

Copyright	Deze handleiding is auteursrechtelijk beschermd. Alle informatie mag geheel noch gedeeltelijk worden vermenigvuldigd, verspreid of voor commerciële doeleinden gebruikt of aan derden ter beschikking worden gesteld.
Technische wijzigingen	Wijzigingen in het belang van de technische vooruitgang zijn voorbehouden.
Productdocumentatie	Vertaling van de originele bedieningshandleiding; doelgroep: bedieners, keukenchefs.
Typografische conventies	 Belangrijke aanwijzing voor bijzonderheden resp. speciale gevallen. i Verklarende informatie in inleidende hoofdstukken of -paragrafen.  Kruisverwijzing naar een hoofdstuk, paragraaf of extern document. ✓ Voorwaarde waaraan moet zijn voldaan voordat de volgende stappen worden uitgevoerd. ► Handeling of taak die moet worden uitgevoerd.

Apparaatuitvoering XYZ

Een op deze manier gemarkeerde paragraaf geldt uitsluitend voor een bepaalde **apparaatuitvoering** of apparaatoptie.

Waarschuwingen

Signaalwoord!

Soort en bron van gevaar

Mogelijke gevolgen bij het niet in acht nemen van de waarschuwing.

- Maatregel om het gevaar en de gevolgen daarvan te vermijden.
-

Het signaalwoord (Voorzichtig, Waarschuwing, Gevaar) duidt de gevarenklasse aan.

Voorzichtig waarschuwt voor mogelijk licht lichamelijk letsel of materiële schade.

Waarschuwing waarschuwt voor mogelijk ernstig lichamelijk letsel.

Gevaar waarschuwt voor mogelijk zeer ernstig/dodelijk lichamelijk letsel.

Inhoud

Over dit product	Gebruiksdoel	3
	Gebruiksvoorwaarden	3
	Productkenmerken	3
Werkingsprincipe	Beschrijving	4
Veiligheid	Algemeen	5
	Over dit product	5
	Transport	6
	Ingebruikneming	6
	Bediening en bedrijf	7
	Reiniging en onderhoud	7
	Onderhoud	8
	Reparatie	9
	Normen en richtlijnen	9
	Productmarkering	9
Transport	Transportschade controleren/afwikkelen	10
	Levering	10
	Uitpakken	10
	Verpakkingsmateriaal afvoeren	10
Overzicht	Apparaat	11
	Thermostaat	14
	Overzicht apparaataansluitingen	15
Montage	Locatiekeuze	16
	Apparaat opstellen	16
	Apparaat aansluiten	16
	Reiniging na montage	17
Ingebruikneming	Bedrijfsvoorwaarden	18
	Ingebruikneming na lange stilstand	18
Bediening en bedrijf	Koeling in-/uitschakelen	19
	Insteltemperatuur van de koeling instellen	20
	Maximale/minimale temperatuur weergeven/wissen	20
	Apparaat automatisch ontdooien	21
	Ontdooicyclus handmatig starten	21
	Apparaat door onderbreking van de koeling ontdooien	22
	Toetsenbord vergrendelen/ontgrendelen	22
	Regaalkarren inrijden	23
	Vaatwerk of gerechten koelen	24
	Regaalkarren uit het apparaat rijden	24
Buitenbedrijfstelling	Apparaat buiten bedrijf stellen	25
Hulp bij problemen	Bedrijfsweergave-LED van de aan-/uitschakelaar brandt niet	26
	Bedrijfsweergave-LED van de aan-/uitschakelaar brandt, maar het apparaat koelt de regaalkarren niet (voldoende)	26
	Bedrijfsweergave-LED van de aan-/uitschakelaar brandt, maar het apparaat koelt de gerechten van de regaalkarren niet (voldoende)	28
	Corrosie aan roestvrij stalen delen	28
	Apparaat uitwendig beschadigd	28

Reiniging en onderhoud	Roestvrij staal.	29
	Reinigingsinterval	29
	Reinigingsmethoden	29
	Reinigingsmiddelen	29
	Apparaat reinigen.	30
	Corrosie op roestvrij staal verwijderen	30
	Binnenzijde van het apparaat reinigen	31
	Afzuigkanaal onder reinigen	32
	Afzuigkanaal onder omhoog klappen	33
	Afzuigkanaal zijkant reinigen.	34
Onderhoud	Apparaat regelmatig laten onderhouden	35
	Stabiliteit controleren	35
	Herhalingskeuring voor elektrische veiligheid laten uitvoeren	35
	Aansluitsnoer en netstekker controleren.	35
	Herhalingskeuring op dichtheid van de installatie	35
	Koeling laten onderhouden	35
	Koelparameters wijzigen	35
Reparatie	Bevoegde personen.	36
	Defectomschrijving.	36
	Vervangen van componenten.	36
	Reserveonderdelen	37
	Adres.	37
Afvoer	Apparaat afvoeren	38
Technische gegevens	Algemene gegevens.	39
	Elektrische gegevens	39
	Omgeving	39
	Koelsysteem	40
Bestelgegevens	Koelstation KS-UK RWR 3-A	42
	Koelstation KS-UK RWR 3-A Ice	42
	Koelstation KS-UK RWR -VP 163	42
	Koelstation KS-UK RWR -VP 163 Ice	42
	Koelstation KS-UKI RWR -VP 163	42
	Bedieningshandleiding	42
Toebehoren	Deuren (uitsluitend KS-UK RWR-VP 163)	42
	Regaalgagen RWR 3 KS	42
	Regaalgagen RWR 3-A KS	42
	Regaalgagen RWR-VP 16 KS	42
	B.PRO microvezelreinigingsdoek	42
	RVS-reinigings- en -onderhoudsmiddel DeepClean Stainless Steel	42

Over dit product

Gebruiksdoel Het koelstation KS-UK RWR / KS-UKI RWR is bedoeld voor het korte tijd koelhouden van voorgekoelde, afgedekte gerechten in een in het apparaat ingereden, speciaal aangepaste regaalwagen.

Het apparaat is niet geschikt voor het lange tijd koelhouden van gerechten, voor het koelhouden van niet afgedekte gerechten of het afkoelen van warm in de regaalwagen geplaatste gerechten.

Het koelstation KS-UK RWR / KS-UKI RWR vereist het gebruik van speciaal aangepaste regaalwagens RWR 3 KS/3-A KS of /-VP 163 KS. Het gebruik van conventionele regaalwagens RWR 3/3-A of /VP 163 is niet toegestaan.

Gebruiksvoorwaarden **Omgeving**

Het apparaat mag worden gebruikt bij een omgevingstemperatuur van +15 °C tot +32 °C en een normale luchtvochtigheid (zonder condensatie).

Instructie van derden

Wanneer het apparaat aan derden wordt uitgeleend, moeten deze personen worden geïnstrueerd voor een veilig gebruik van het apparaat en op mogelijke risico's worden gewezen.

Productkenmerken **Algemeen**

Het koelstation KS-UK RWR / KS-UKI RWR is uitgevoerd in roestvrij staal en is voorzien van een invoercentrering voor regaalwagens. De behuizing is dubbelwandig en geïsoleerd, de roestvrij stalen oppervlakken zijn gemicroleerd.

Het apparaat is voorzien van een actieve circulatieluchtkoeling en van een aansluitmogelijkheid op de vaste riolering voor afvoer van gevormde condens.

Naast de apparaatuitvoering met geïntegreerd koelaggregaat (KS-UKI RWR-VP 163) bestaan er apparaatuitvoeringen voor aansluiting op een extern koelcircuit met koudedrager:

- R134a resp. R404A (KS-UK RWR 3-A / -VP 163)
- vloeibaar-ijsmengsel (KS-UK RWR 3-A Ice / -VP 163 Ice)

Ventilatoren laten de in het apparaat opgewekte koellucht via uitblaas- en aanzuigopeningen tussen apparaat en ingereden regaalwagen circuleren.

Het apparaat is voorzien van een netsnoer met netstekker.

Apparaatuitvoering voor aansluiting op extern koelcircuit

Het apparaat is voorzien van aansluitingen voor aanvoer en retour van de koudedrager en een kabeldoorvoer voor de stuurleiding voor aansturing van de regelkleppen van het koelcircuit (uitsluitend bij apparaatuitvoering met koudedrager vloeibaar ijs). Alle aansluitingen bevinden zich, naar keuze, aan de rechter- of linkerzijde van het apparaat.

Bediening en bedrijf

De koelstand wordt gestart en beëindigd met een aan-/uitschakelaar.

De temperatuur wordt geregeld door een elektronische thermostaat in het apparaat.

De temperatuur van de koellucht wordt gemeten bij de inlaatopening en geregeld op de insteltemperatuur van +4 °C tot +12 °C.

Werkingsprincipe

Beschrijving Het apparaat is voorzien van een actieve circulatieluchtkoeling. De circulatieluchtkoeling werkt volgens onderstaand principe:

De verdamper/koeler in het apparaat onttrekt warmte aan de voorbijstromende lucht. Ventilatoren in de achterwand van het apparaat laten de gekoelde lucht via een luchtrooster in een kringloop door de uitblaas- en aanzuigopeningen van de ingereeden regaalwagens circuleren. Vrijkomende condens wordt in een in de achterwand van het apparaat geïntegreerde condensverzameleenheid opgevangen.

Apparaatuitvoering met koudedrager vloeibaar ijs

Een thermostaat met temperatuursensor stuurt via in de vaste installatie aangebrachte regelkleppen de toe- en afvoer van de koudedrager van het externe koelcircuit.

Apparaatuitvoering met koudedrager R134a / R404A

Een thermostaat met temperatuursensor stuurt via geïntegreerde regelkleppen de toe- en afvoer van de koudedrager.

Apparaatuitvoering KS-UK RWR 3-A / 3-A Ice

Aan de voorzijde aangebrachte deuren voorkomen luchtuitwisseling met de omgeving en zo koudeverlies.

Apparaatuitvoering KS-UK RWR-VP 163 / -VP 163 Ice / UKI RWR-VP 163

Een koude-luchtgordijn aan de voorzijde en een optioneel aangebrachte deur voorkomen luchtuitwisseling van de koude lucht in het apparaat met de omgeving en voorkomen zo koudeverlies.

Veiligheid

Algemeen Het apparaat is volgens de huidige stand der techniek gebouwd. Daarbij is aan alle voorwaarden voldaan die mogen worden gesteld aan een veilig gebruik. Desondanks bestaan er bij het gebruik van het apparaat restrisico's. De veiligheidsvoorschriften en de waarschuwingen in deze bedieningshandleiding zijn bedoeld om u tegen deze risico's te beschermen.

Veiligheidsvoorschriften

Lees de veiligheidsvoorschriften in dit hoofdstuk nauwkeurig door en neem deze in acht.

De gebruiker is ervoor verantwoordelijk dat de veiligheidsvoorschriften in deze bedieningshandleiding in acht worden genomen.

Waarschuwingen

Neem waarschuwingen met het gevarensymbool (waarschuwingdriehoek) in de tekst in acht.

Bedieningshandleiding

Deze bedieningshandleiding moet voor de eerste ingebruikneming zorgvuldig worden gelezen.

De gebruiker is ervoor verantwoordelijk dat alle bedieners voor het eerste gebruik van het apparaat deze handleiding hebben gelezen.

Deze bedieningshandleiding moet zo worden bewaard dat deze voor de bedieners op elk moment toegankelijk is.

Over dit product **Gebruiksdoel**

Het apparaat mag uitsluitend worden gebruikt voor de voorziene gebruiksdoeleinden.

De gebruiker is ervoor verantwoordelijk dat het apparaat deskundig en conform de voorschriften wordt gebruikt.

Gebruiksvoorwaarden

Gebruik het apparaat uitsluitend onder de toegestane omgevingsomstandigheden.

De bedieners van het apparaat moeten in de bediening zijn geïnstrueerd en de bedieningshandleiding hebben begrepen.

Waarschuwingstickers

Op het apparaat zijn de volgende waarschuwingstickers aangebracht:

Waarschuwingsticker	Betekenis – locatie
	Sticker "Voor openen netstekker verwijderen" conform DIN 4844-2 op de korte zijde naast de kabeldoorvoer van het netsnoer.

Apparaatuitvoering voor aansluiting op extern koelcircuit

Waarschuwingsschijf	Betekenis - locatie
	Sticker "Potentiaalvereffening" conform DIN-IEC 60417-5021 op de korte zijde naast de potentiaalvereffeningaansluiting
	Sticker "Voorzichtig externe spanning" aan de korte zijde naast de kabeldoorvoer van het netsnoer.

Transport Verticale transportpositie

Transporteer het apparaat uitsluitend rechtop staand.

Transport met vrachtwagen of bestelwagen

Transporteer het apparaat uitsluitend in een vrachtwagen of bestelwagen met laadklep. De hellingshoek van de laadklep mag niet meer bedragen dan 10°.

Borg het apparaat tegen verschuiven.

Borg het apparaat tegen verticale bewegingen tijdens het transport.

Gebruik gepolsterde borgstangen.

Ingebruikneming Plaatsingslocatie

Neem voor een optimale koeling van de gerechten bij de keuze van de plaatsingslocatie onderstaande punten in acht:

- Gebruik het apparaat nooit naast apparaten met een sterke dampontwikkeling (b.v. een vaatwasmachine). De damp kan leiden tot condensatie op het apparaat. Het vocht kan bij aangesloten apparaat leiden tot storingen, kortsluiting of een elektrische schok.
- Plaats het apparaat op voldoende afstand van mogelijke warmtebronnen (b.v. vaatwasmachine, verwarming, oven)
- Gebruik het apparaat beschermd tegen zonnestraling
- Bescherm het apparaat afdoende tegen tocht

Stabiliteit

Controleer voor ingebruikneming dat het apparaat met aanvullende voetbevestiging aan de ondergrond is gefixeerd.

Aansluiting extern koelcircuit**Apparaatuitvoering voor aansluiting op extern koelcircuit**

Het aansluiten op het externe koelcircuit moet worden uitgevoerd door voor de betreffende koudedrager gekwalificeerd technisch personeel. Als koelmedium is uitsluitend een koudedrager toegestaan met de onder Technische gegevens – koelsysteem vermelde specificaties. Anders kunnen koelcircuitcomponenten van het apparaat worden beschadigd en verloopt de koelstand niet als gewenst.

Aansluiting centrale condensafvoer

Het aansluiten van de centrale condensafvoer moet worden uitgevoerd door voldoende opgeleid technisch personeel.

Netaansluiting

De op het typeplaatje aangegeven netspanning en netfrequentie moeten overeenkomen met de betreffende waarden van de wandcontactdoos.

Het apparaat mag niet worden gebruikt wanneer de isolatie van het netsnoer of de netstekker is beschadigd.

Aansluiten of verwijderen van de netstekker mag uitsluitend bij uitgeschakeld apparaat.

Trek uitsluitend aan de netstekker zelf om deze te verwijderen.

Bediening en bedrijf**Algemeen**

De gebruiker moet de aan het apparaat verbonden risico's kennen en kunnen inschatten.

Het apparaat mag uitsluitend worden gebruikt door personen die geen voor de bediening van het apparaat relevante fysieke, zintuiglijke of verstandelijke beperkingen kennen.

Gebruik het apparaat uitsluitend wanneer het in goede staat is.

Zorg er bij beschadigingen voor dat het apparaat niet abusievelijk in gebruik wordt genomen en laat het direct repareren door een onder Reparatie genoemd servicepunt.

Voorkom het onnodig uitrijden van de regaalwagens in de koelstand.

Apparaatuitvoering met deuren

Open de deuren resp. schotten aan de voorzijde alleen gedurende korte tijd om gerechten te plaatsen of uit te nemen.

Het koelhouden van gerechten mag uitsluitend met daarvoor geschikte regaalwagens (RWR 3 KS, RWR 3-A KS, RWR-VP 163 KS) van het bij het apparaat passende type.

Hygiënevoorschriften

Bij het koelhouden van gerechten in de ingereden regaalwagens moeten de overeenkomstige levensmiddelenbepalingen en eigenschappen van de gerechten in acht worden genomen.

Reiniging en onderhoud**Netspanning**

Schakel het apparaat voor reiniging uit met de centrale aan-/uitschakelaar van het apparaat. Water dat het apparaat binnendringt, kan kortsluiting veroorzaken. In dat geval bestaat het gevaar van een elektrische schok.

Hygiëne

De voorschriften van de Hygiënerichtlijn 93/43/EEG en de nationale hygiënebepalingen moeten in acht worden genomen.

Reinigingsinterval

Reinig het apparaat grondig na ieder gebruik.

Reinigingsmethode

Gebruik uitsluitend toegestane reinigingsmethoden.

Gebruik geen stoomreiniger, hogedrukreiniger, sproeier of dergelijke reinigingsapparaten.

Reinigingsmiddelen algemeen

Gebruik geen metalen voorwerpen bij de reiniging. Metalen delen kunnen het apparaat beschadigen en/of tot corrosie leiden.

Gebruik geen spitse of scherpe voorwerpen bij het reinigen. Deze kunnen het apparaat beschadigen.

Reinigingsmiddel voor kunststof delen

Gebruik geen schuurmiddelen. Schuurmiddelen veroorzaken krassen op het oppervlak.

Gebruik geen van de volgende reinigingsmiddelen of reinigingsmiddelen met de volgende ingrediënten (materiële schade!):

- Ethanol, 2-propanol en hogere alcoholen
- Aceton
- Wasbenzine
- Terpentine
- Acetaten

Reinigingswater

Maak het apparaat na het reinigen goed droog.

Wanneer er tijdens of na het reinigen water op de vloer terecht komt, bestaat het risico van uitglijden.

Ruim op de grond terecht gekomen water volledig op.

Onderhoud Stabiliteit

Controleer ten minste elke 6 maanden de stabiliteit.

Herhalingskeuring op dichtheid van de installatie

Laat een herhalingskeuring op dichtheid van de installatie, afhankelijk van samenstelling en hoeveelheid van het in de koelinstallatie aanwezige koelmiddel, conform de Verordening (EG) 842/2006 of overeenkomstige nationale voorschriften uitvoeren door een geautoriseerd koeltechnisch bedrijf.

Herhalingskeuring voor elektrische veiligheid

Laat ten minste elke 6 maanden een herhalingskeuring voor elektrische veiligheid conform de normen NEN-EN 50110-1 en NEN 3140 uitvoeren door een elektrotechnisch vakbekwame persoon.

Aansluitsnoer en netsteker

Laat ten minste iedere 6 maanden conform NEN 3140 of de betreffende nationale voorschriften aansluitsnoer en netsteker op mechanische schade en veroudering controleren.

Reparatie Bevoegde personen

Het apparaat mag uitsluitend door de volgende servicepunten worden gerepareerd:

- Intern, door B.PRO opgeleid technisch personeel
- Externe, door B.PRO opgeleide klantenservice
- B.PRO-service
- Bij reparaties aan de koeling: voor de betreffende koudedrager gekwalificeerd koeltechnisch bedrijf.

Reparaties tijdens de garantieperiode moeten voor aanvang bij B.PRO worden gemeld en mogen uitsluitend na opdracht van B.PRO worden uitgevoerd.

Bij reparaties door derden of zonder voorafgaande opdracht vervalt de garantie.

Vervangen van componenten

Het vervangen van elektrische onderdelen (b.v. thermostaat, ventilator) mag ook door technisch personeel worden uitgevoerd dat door B.PRO is opgeleid.

Normen en richtlijnen

Neem alle geldende normen, richtlijnen en veiligheidsbepalingen in acht.

De gebruiker is ervoor verantwoordelijk dat de geldende normen, richtlijnen en veiligheidsbepalingen in acht worden genomen.

Productmarkering

Het apparaat is voorzien van een typeplaatje. Bij verwijdering van het typeplaatje vervalt de garantie.

Transport

Transportschade controleren/ afwikkelen

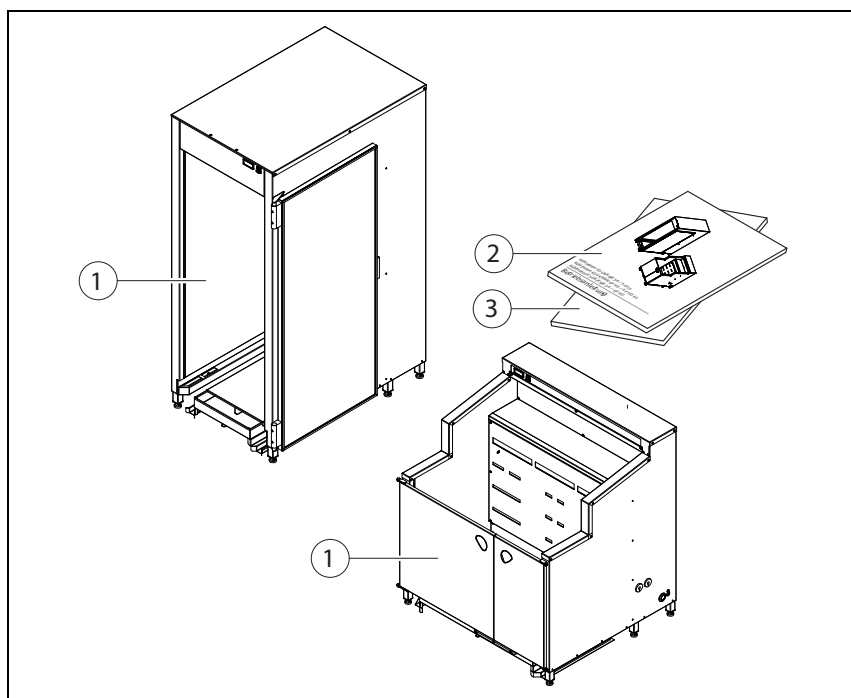
- ☞ Het apparaat moet direct na levering worden gecontroleerd op transportschade (zichtcontrole).
- Leg transportschade in het bijzijn van de transporteur vast op de vrachtbrief (omschrijving van de schade).
- Laat de transporteur de schade bevestigen (handtekening).
- Het apparaat behouden en de schade met de vrachtbrief bij B.PRO re-clameren.

– of –

Accepteer het apparaat niet en stuur het met de transporteur aan B.PRO terug.

- ☞ Op deze manier is gegarandeerd dat de schade op de juiste wijze wordt afgehandeld. Achteraf gemelde transportschade moet door de ontvanger van het apparaat eenduidig kunnen worden aangetoond.

Levering



- (1) KS-UK RWR / KS-UKI RWR
- (2) Bedieningshandleiding
- (3) Documentenmap

De exacte omvang van de levering en de uitvoering van het apparaat staan vermeld in de leveringsdocumenten.

Uitpakken

- Open voorzichtig de transportverpakking. Niet scheuren of snijden!
- Controleer de levering.

Verpakkingsmateriaal afvoeren

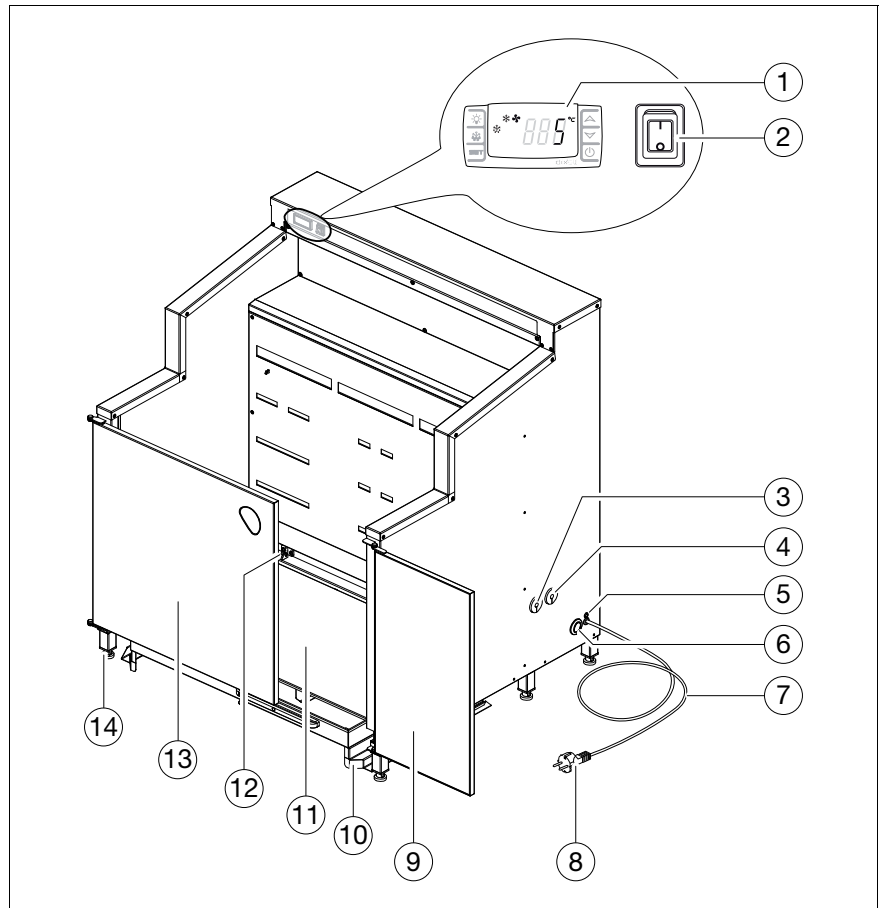
- ☞ De verpakkingsmaterialen bestaan uit recyclebaar materiaal.
- Voer het verpakkingsmateriaal milieubewust en conform de wettelijke voorschriften af naar een recyclingbedrijf.

Overzicht

Apparaat Apparaatuitvoering KS-UK RWR 3-A / 3-A Ice

☞ Weergave aan de hand van een voorbeeld van een apparaatuitvoering met aansluitingen aan de rechterzijde van apparaat

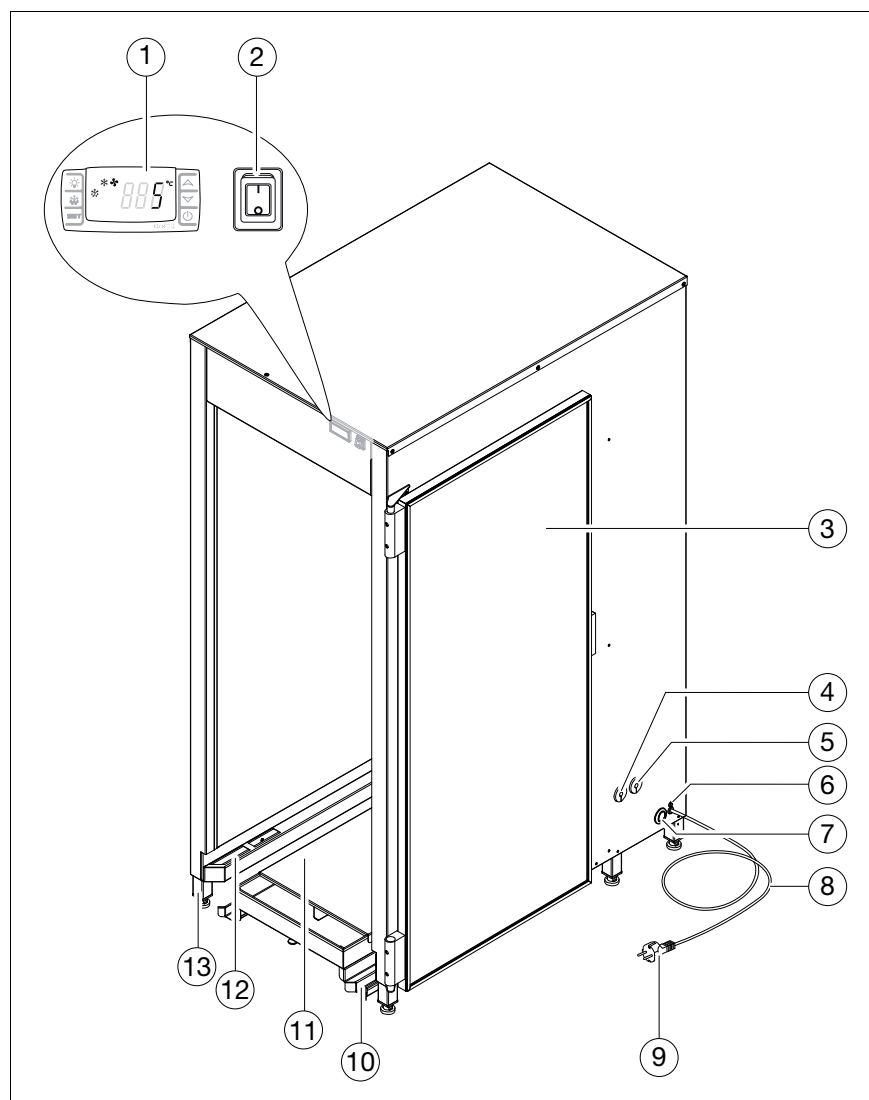
☞ Paragraaf "Overzicht apparaataansluitingen" op pagina 15.



- (1) Thermostaat
- (2) Aan-/uitschakelaar
- (3) Zuigleiding extern koelcircuit
- (4) Vloeistofleiding extern koelcircuit
- (5) Doorvoer stuurleiding (uitsluitend apparaatuitvoering met koudedragers vloeibaar ijs)
- (6) Doorvoer centrale condensafvoer
- (7) Netsnoer
- (8) Netstekker
- (9) Deur klein (1/3)
- (10) Aanzuigkanaal met geleiderail
- (11) Luchtrooster
- (12) Vergrendeling aanzuigkanaaleenheid
- (13) Deur groot (2/3)
- (14) Poot met hoogteverstelling

Apparaatuitvoering KS-UK RWR-VP 163 / -VP 163 Ice

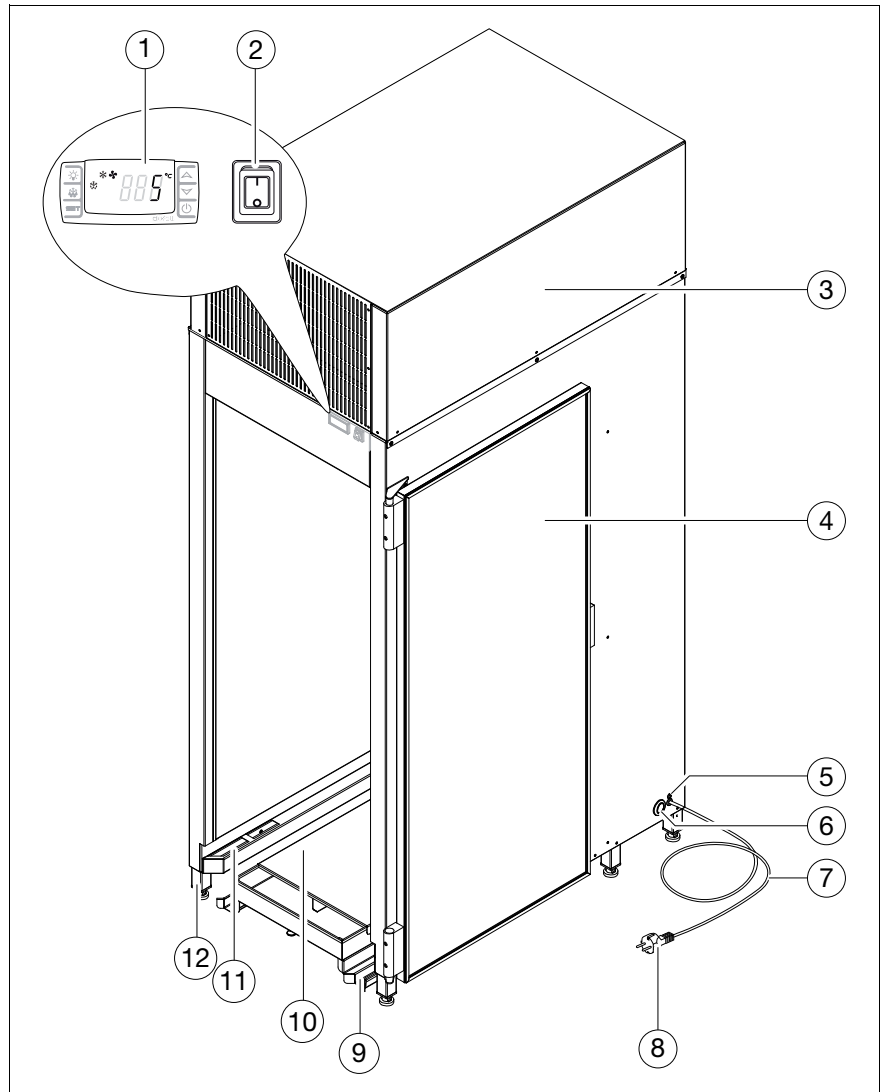
☞ Weergave aan de hand van een voorbeeld van een apparaatuitvoering voor aansluiting op een extern koelcircuit met aansluitingen aan de rechterzijde van apparaat



- (1) Thermostaat
- (2) Aan-/uitschakelaar
- (3) Deur (optioneel)
- (4) Zuigleiding extern koelcircuit
- (5) Vloeistofleiding extern koelcircuit
- (6) Doorvoer stuurleiding (uitsluitend apparaatuitvoering met koudedrager vloeibaar ijs)
- (7) Doorvoer centrale condensafvoer
- (8) Netsnoer
- (9) Netstekker
- (10) Aanzuigkanaal onder met geleiderail
- (11) Luchtrooster
- (12) Aanzuigkanaal zijkant
- (13) Poot met hoogteverstelling

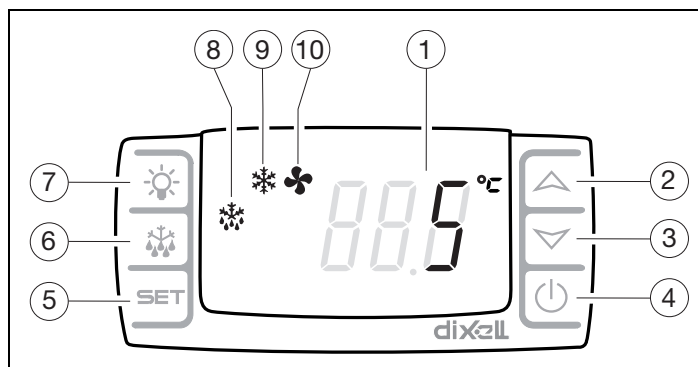
Apparaatuitvoering KS-UKI-VP 163

☞ Weergave aan de hand van een voorbeeld van een apparaatuitvoering met optionele deur



- (1) Thermostaat
- (2) Aan-/uitschakelaar
- (3) Afwerking koelmodule
- (4) Deur (optioneel)
- (5) Zuigleiding extern koelcircuit
- (6) Vloeistofleiding extern koelcircuit
- (7) Doorvoer stuurleiding (uitsluitend apparaatuitvoering met koudedragers vloeibaar ijs)
- (8) Doorvoer centrale condensafvoer
- (9) Netsnoer
- (10) Netsteker
- (11) Aanzuigkanaal onder met geleiderail
- (12) Luchtrooster
- (13) Aanzuigkanaal zijkant
- (14) Poot met hoogteverstelling

Thermostaat

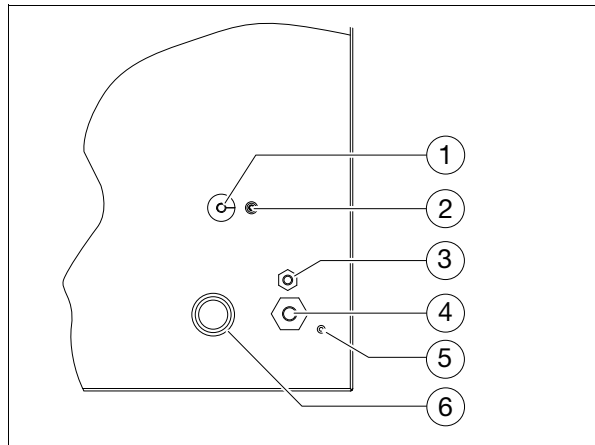


- (1) Temperatuurdisplay:
actuele temperatuur, insteltemperatuur, minimale temperatuur, maximale temperatuur, informatiemeldingen.
- (2) Dubbele druktoets "Pijl omhoog": parameterwaarde verhogen
- (3) Dubbele druktoets "Pijl omlaag": parameterwaarde verlagen
- (4) Aan-/uitknop: geen functie
- (5) Dubbele druktoets "SET": parameterwaarde toepassen
- (6) Dubbele druktoets "Defrost": handmatig starten van het ontdooien
- (7) Dubbele druktoets "Verlichting": geen functie
- (8) Bedrijfsweergave "Ontdooien AAN"
- (9) Bedrijfsweergave "Koeling AAN"
- (10) Bedrijfsweergave "Ventilator AAN"

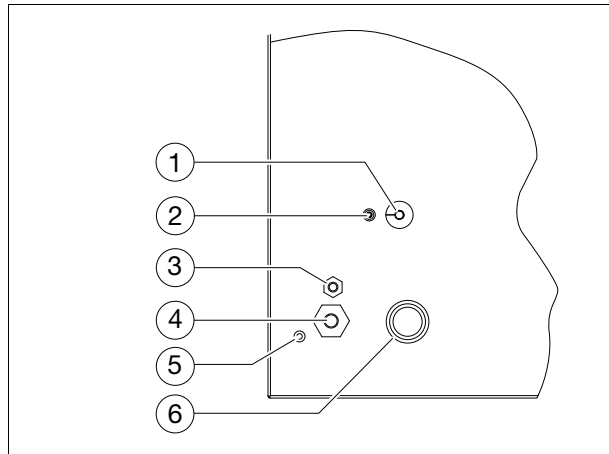
- ☞ De bedrijfsweergave "Koeling AAN" brandt zolang de koeling is ingeschakeld, d.w.z. zolang er koelmiddel door de koeler stroomt.
- ☞ De bedrijfsweergave "Ontdooien AAN" brandt zolang een ontdooicyclus actief is.
- ☞ De bedrijfsweergave "Ventilator AAN" brandt zolang de ventilatoren zijn ingeschakeld.

Overzicht apparaataansluitingen

☞ Afhankelijk van de apparaatuitvoering bevinden de aansluitingen zich aan de linkerzijde of aan de rechterzijde van het apparaat.

Apparaatuitvoering voor aansluiting op extern koelcircuit
Aansluiting rechts


- (1) Zuigleiding extern koelcircuit
 - (2) Vloeistofleiding extern koelcircuit
 - (3) Doorvoer stuurleiding (uitsluitend apparaatuitvoering met koudedrager vloeibaar ijs)
 - (4) Netkabeldoorvoer
 - (5) Aansluiting potentiaalvereffening
 - (6) Doorvoer centrale condensafvoer
-

Apparaatuitvoering voor aansluiting op extern koelcircuit
Aansluiting links


- (1) Zuigleiding extern koelcircuit
 - (2) Vloeistofleiding extern koelcircuit
 - (3) Doorvoer stuurleiding (uitsluitend apparaatuitvoering met koudedrager vloeibaar ijs)
 - (4) Netkabeldoorvoer
 - (5) Aansluiting potentiaalvereffening
 - (6) Doorvoer centrale condensafvoer
-

Montage

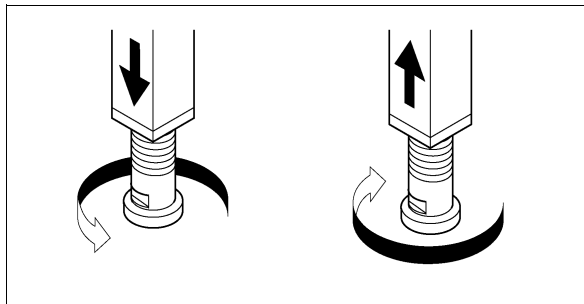
Locatiekeuze

Neem voor een optimale koeling van de gerechten bij de keuze van de plaatsingslocatie van het apparaat onderstaande punten in acht:

- Gebruik het apparaat op voldoende afstand van mogelijke warmtebronnen (b.v. verwarming, ovens, zonnestraling).
- Gebruik het apparaat op voldoende afstand van andere apparaten met sterke dampontwikkeling (b.v. afwasmachine).
- De vloer ter plaatse van het inrijdgebied van de regaalwagens moet vlak en horizontaal zijn.

Apparaat opstellen

- ☞ Het apparaat moet met de meegeleverde bevestigingsklemmen aan de vloer worden vastgezet. Controleer daarbij dat de afdichting van de bodemconstructie niet wordt beschadigd
- ☞ Montage van het apparaat moet worden uitgevoerd door voldoende opgeleid technisch personeel (b.v. een servicemedewerker van B.PRO).
- Laat het apparaat op de voorziene locatie door voldoende opgeleid technisch personeel plaatsen.
- Zet het apparaat met extra voetbevestigingen vast aan de vloer.
- Stel het apparaat loodrecht af met de stelpoten.



Apparaat aansluiten

Koelcircuit aansluiten

Apparaatuitvoering voor aansluiting op extern koelcircuit

- ☞ Het aansluiten op het vaste koelcircuit mag uitsluitend worden uitgevoerd door een voor de betreffende koudedrager gekwalificeerd koeltechnisch bedrijf.
- ✓ Het apparaat heeft geen bekende defecten of zichtbare beschadigingen

Voorzichtig!

Materiële schade

Wanneer de onder Technische gegevens - koelsysteem vermelde specificaties niet overeenkomen met die van het externe koelcircuit, kunnen koelcircuitcomponenten van het apparaat worden beschadigd. De onderhavige apparaatvariant kan worden afgelezen op het typeplaatje.

- Controleer voor het aansluiten dat het externe koelcircuit voldoet aan de onder Technische gegevens – koelsysteem vermelde specificaties.
 - Laat aanvoer en retour van het apparaatkoelcircuit aansluiten op het externe koelcircuit door voldoende opgeleid technisch personeel.
-

Centrale condensafvoer aansluiten

- ☞ Controleer voor het aansluiten van de centrale condensafvoer dat de vaste afvoer onder voldoende afschot staat.
- Laat de centrale condensafvoer aansluiten op de vaste afvoer door voldoende opgeleid technisch personeel.

Regelkleppen van het externe koelcircuit aansluiten

Apparaatuitvoering met koudedrager vloeibaar ijs

- ☞ Informatie voor het aansluiten van de regelkleppen van het externe koelcircuit staat op een apart elektrisch schema, dat zich bevindt in de documentenmap.
 - Sluit de stuurleidingen van de externe regelkleppen van het koelcircuit aan.
 - ☞ Elektrisch schema.
-

Lichtnet aansluiten

- ✓ Het apparaat is uitgeschakeld
-

Voorzichtig!

Materiële schade aan het elektrische systeem van het apparaat!

Wanneer het apparaat niet is bedoeld voor de beschikbare netspanning of netfrequentie kan het elektrische systeem van het apparaat worden beschadigd.

- Controleer voor het aansluiten dat de op het typeplaatje aangegeven netspanning en netfrequentie overeenkomen met de betreffende waarden van de wandcontactdoos.
 - Steek de netstekker in een wandcontactdoos.
Het apparaat is bedrijfsklaar.
-

Reiniging na montage

- Verwijder eventuele beschermfolie van het apparaat en reinig het grondig.
- ☞ Hoofdstuk "Apparaat reinigen" op pagina 30.

Ingebruikneming

- Bedrijfsvoorwaarden**
- ✓ Het apparaat is op kamertemperatuur en is droog
 - ✓ Er zit geen folie of folieresten meer aan het apparaat
 - ✓ Het apparaat is hygiënisch in goede staat
 - ✓ Het apparaat is stevig gemonteerd
 - ✓ De centrale condensafvoer is op de vaste afvoer aangesloten
 - ✓ Het apparaat is aangesloten op lichtnet

Apparaatuitvoering voor aansluiting op extern koelcircuit

- ✓ Aanvoer en retour van het apparaatkoelcircuit zijn aangesloten op het externe koelcircuit

Apparaatuitvoering met koudedrager vloeibaar ijs

- ✓ De stuurleiding is aangesloten op de regelkleppen van het externe koelcircuit

Ingebruikneming na lange stilstand

- ☞ Na een lange periode van stilstand moet het apparaat voor ingebruikneming worden gereinigd en moeten diverse controles worden uitgevoerd.

Reiniging

- Reinig het apparaat grondig.
 - ☞ Hoofdstuk "Reiniging en onderhoud" op pagina 29.

Veiligheidstechnische controle

- Controleer het apparaat conform de normen NEN-EN 50110-1 en NEN 3140.
- Controleer het netsnoer op mechanische schade en veroudering.
- Neem bij een defect contact op met één van de volgende servicepunten:
 - Intern, door B.PRO opgeleid technisch personeel
 - Externe, door B.PRO opgeleide klantenservice
 - B.PRO-service

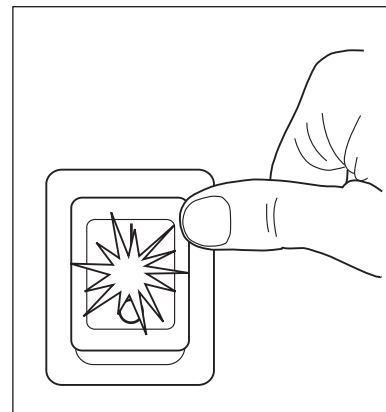
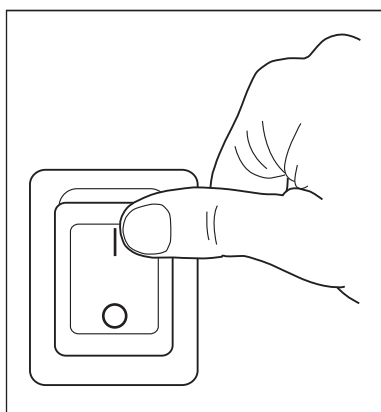
Bediening en bedrijf

Koeling in-/uitschakelen

- ☞ In het apparaat bevinden zich ventilatoren voor de koellucht. Deze laten bij ingeschakeld apparaat de gekoelde lucht via de koeler en de ingeschoven regaalwagen circuleren.
- ☞ Zolang de koeling in bedrijf is, brandt de bedrijfsweergave "Koeling AAN" op het display van de thermostaat. Zodra de ingestelde temperatuur in het apparaat is bereikt, schakelt de koeling uit tot de actuele temperatuur weer met een vooraf ingestelde waarde is gestegen. De bedrijfsweergave "Koeling AAN" is gedurende deze tijd gedoofd.
- ☞ Het apparaat schakelt automatisch cyclisch naar de ontdooistand.
- ☞ Het apparaat is niet bedoeld voor het continu koelen van gerechten in de regaalwagen. De continue bedrijfsduur mag niet meer bedragen dan 12 uur per dag om bevrozing van de verdamper/koeler te voorkomen.

Koeling inschakelen

- ☞ Gebruik de koeling alleen wanneer een regaalwagen is ingereden omdat anders de verdamper/koeler sneller kan bevriezen.
- Schakel met de aan-/uitschakelaar de koelstand in.

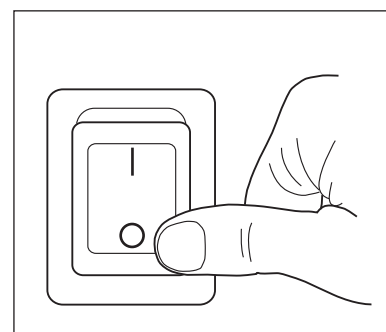
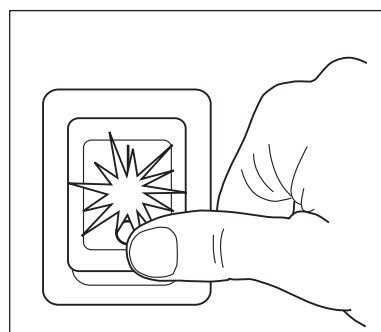


De bedrijfsweergave-LED van de aan-/uitschakelaar brandt.

De temperatuur in de ingereden regaalwagen wordt verlaagd naar de ingestelde temperatuur.

Koeling uitschakelen

- Schakel met de aan-/uitschakelaar de koelstand uit.



De bedrijfsweergave-LED van de aan-/uitschakelaar gaat uit. De koeling is uitgeschakeld.

Insteltemperatuur van de koeling instellen

- ☞ Met ingeschakelde thermostaat geeft het standaarddisplay de actuele temperatuur in het apparaat weer.
- ☞ De insteltemperatuur is bij levering standaard ingesteld op +4 °C. Bij te lage temperatuurinstellingen (net als bij te hoge omgevingstemperaturen) is het koelaggregaat continu in bedrijf.
Mogelijke gevolgen:
 - Verhoogde ijsafzetting op de verdamper
 - Ontdooien vaker nodig
 - Ontdooien langer nodig
 - Hoger energieverbruik

Insteltemperatuur weergeven

- ✓ Het display van de koelthermostaat geeft de actuele temperatuur weer

SET

- Druk kort op de toets "SET".
De insteltemperatuur wordt weergegeven. Na ca. 5 seconden of na nogmaals kort op de toets "SET" drukken, verschijnt weer de actuele temperatuur op het display.

Insteltemperatuur wijzigen

- ✓ Het display van de koelthermostaat geeft de actuele temperatuur weer

SET



- Houd de toets "SET" gedurende ca. 2 seconden ingedrukt.
De insteltemperatuur wordt weergegeven. De aanduiding °C knippert.
- Verhoog de insteltemperatuur met toets "Pijl omhoog".
– of –
- Verlaag de insteltemperatuur met toets "Pijl omhoog".
- ☞ Wanneer de toets "Pijl omhoog" resp. "Pijl omlaag" ingedrukt wordt gehouden, wijzigt de instelwaarde continu. De wijzigingssnelheid neemt toe bij langer ingedrukt houden van de toets "Pijl omhoog" resp. "Pijl omlaag".

SET

- Druk kort op de toets "SET" om de gewijzigde insteltemperatuur op te slaan.
– of –
Wacht ca. 15 seconden.
De insteltemperatuur is opgeslagen. Op het display wordt de actuele temperatuur weergegeven.

Maximale/minimale temperatuur weergeven/wissen

- i De koelthermostaat slaat de maximale en minimale gemeten temperatuur op.

Opgeslagen maximale temperatuur weergeven

- ✓ Het display van de koelthermostaat geeft de actuele temperatuur weer
- Druk op de toets "Pijl omhoog".
Op het display wordt "Hi" weergegeven, gevolgd door de hoogste gemeten temperatuur.





- Druk opnieuw op de toets "Pijl omhoog" om terug te keren naar de weergave van de actuele temperatuur.

– of –

Wacht ca. 5 seconden.

Opgeslagen minimale temperatuur weergeven

- ✓ Het display van de koelthermostaat geeft de actuele temperatuur weer

- Druk op de toets "Pijl omlaag".

Op het display wordt "Lo" weergegeven, gevolgd door de laagste gemeten temperatuur.

- Druk opnieuw op de toets "Pijl omlaag" om terug te keren naar de weergave van de actuele temperatuur.

– of –

Wacht ca. 5 seconden.

Geheugen maximale/minimale temperatuur wissen

- ✓ Het display van de koelthermostaat geeft de actuele temperatuur weer

- Laat de opgeslagen minimale temperatuur weergeven

– of –

de opgeslagen maximale temperatuur.

- Houd de toets "SET" ingedrukt.

Op het display verschijnt "rST".

Na ca. 5 seconden knippert op het display "rST".

Het geheugen van de geselecteerde temperatuur is gewist.

Apparaat automatisch ontdooien

- ☞ Het apparaat schakelt automatisch cyclisch gedurende ca. 15 minuten over naar de ontdooi-stand. Aanvullend handmatig ontdooien is alleen nodig wanneer de actuele temperatuur steeds meer naar boven gaat afwijken van de ingestelde temperatuur.



Voorzichtig!

Risico van uitglijden

Wanneer tijdens het ontdooien vrijkomend condens op de grond loopt, bestaat het risico van uitglijden.

- Ruim eventueel vrijgekomen condens volledig op.

Ontdooicyclus handmatig starten

- ☞ Handmatig ontdooien is alleen nodig wanneer de actuele temperatuur steeds meer naar boven gaat afwijken van de ingestelde temperatuur.
- ☞ Meestal is het voldoende het apparaat kort handmatig te ontdooien. Af en toe kan het nodig zijn het apparaat te ontdooien door versneld ontdooien of door de koeling gedurende ten minste 24 uur uit te schakelen.
- ✓ Er bevinden zich geen te koelen gerechten in het apparaat



Voorzichtig!

Risico van uitglijden

Wanneer tijdens het ontdooien vrijkomend condens op de grond loopt, bestaat het risico van uitglijden.

- Ruim eventueel vrijgekomen condens volledig op.



- Houd de toets "Ontdooien" ca. 2 seconden ingedrukt om de ontdooi-stand handmatig te starten.
De koelstand wordt beëindigd en de ontdooi-stand gestart.
Op het display verschijnt de bedrijfsweergave "Ontdooien AAN".
- i Het handmatig ontdooien kan door uit- en weer inschakelen van de koeling worden afgebroken.
- i Na de vooraf ingestelde tijd voor het handmatig ontdooien (ca. 15 minuten) schakelt het apparaat automatisch weer om naar de koelstand. Het ontdooien is beëindigd.
- ☞ Wanneer het ontdooien geen succes heeft gehad (het bovengenoemde verschijnsel treedt nog steeds op), moet op een andere manier worden ontdooid.
- Het apparaat door een lange onderbreking van de koeling ontdooien
 - ☞ Paragraaf "Apparaat door onderbreking van de koeling ontdooien" op pagina 22.

Apparaat door onderbreking van de koeling ontdooien

- ☞ Wanneer het ontdooien geen succes heeft gehad (het bovengenoemde verschijnsel treedt nog steeds op), moet de koeling gedurende langere tijd worden onderbroken.



Voorzichtig!

Risico van uitglijden

Wanneer tijdens het ontdooien vrijkomend condens op de grond loopt, bestaat het risico van uitglijden.

- Ruim eventueel vrijgekomen condens volledig op.
- Schakel met de aan-/uitschakelaar de koelstand uit.
 - ☞ Paragraaf "Koeling in-/uitschakelen" op pagina 19.
 De koelstand wordt beëindigd.
- Laat de koeling gedurende ten minste 24 uur uitgeschakeld.

Toetsenbord vergrendelen/ontgrendelen



Toetsenbord vergrendelen

- ☞ De toetsenbordvergrendeling beveiligt tegen onbevoegde ingrepen in de temperatuurregeling, b.v. wijzigingen van de insteltemperatuur.
- ☞ Met vergrendeld toetsenbord kunnen uitsluitend de volgende functies worden uitgevoerd:
 - Insteltemperatuur weergeven
 - Minimale temperatuur weergeven
 - Maximale temperatuur weergeven
- Houd beide toetsen van de dubbele druktoets "Pijl omhoog/omlaag" ca. 3 seconden ingedrukt.
Op het display knippert de aanduiding "PoF".
- Laat beide toetsen los.
Het toetsenbord is vergrendeld. Op het display wordt de actuele temperatuur weergegeven.
- ☞ Wanneer wordt geprobeerd een vergrendelde functie te gebruiken, knippert op het display de aanduiding "PoF".

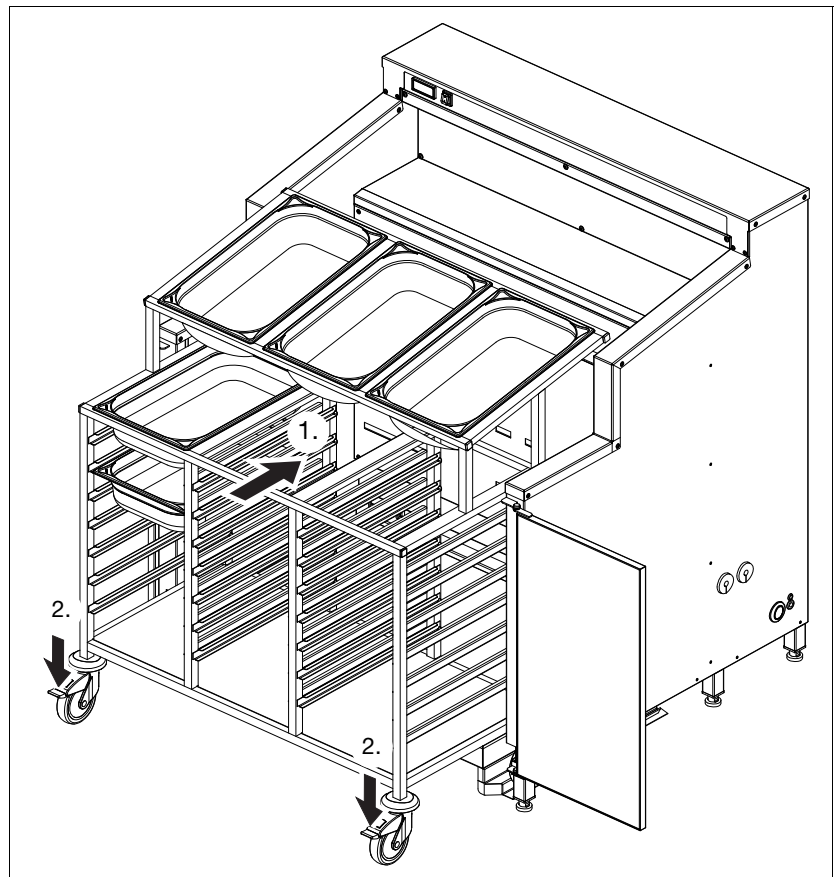


Toetsenbord ontgrendelen

- Houd beide toetsen van de dubbele druktoets "Pijl omhoog / omlaag" ca. 3 seconden ingedrukt. Op het display knippert de aanduiding "Pon".
- Laat beide toetsen los. Het toetsenbord is ontgrendeld. Op het display wordt de actuele temperatuur weergegeven.

Regaalwagen inrijden

- ☞ Uitsluitend de speciaal voor het apparaat aangepaste regaalwagens RWR 3-A KS / RWR 3 KS / RWR-VP 163 KS mogen worden ingereden. Deze regaalwagens hebben een extra bodem waardoor ongecontroleerd ontwijken van de koellucht wordt voorkomen. Conventionele regaalwagens RWR 3 / RWR 3-A / RWE-VP 163 zijn niet geschikt voor de koelstand.
- ☞ Let bij het inrijden van de regaalwagen op de juiste stand. De regaalwagen staat in de juiste stand wanneer de wielvastzetters van de ingeschoven regaalwagen kunnen worden bediend.
- Schuif de regaalwagen in de geleiderails langzaam zo ver mogelijk in het apparaat (1).
- ☞ Weergave aan de hand van een voorbeeld van een koelstation KS-UK RWR 3-A



- Zet de wielvastzetters van de regaalwagen vast (2).

Vaatwerk of gerechten koelen

- ☞ Het apparaat is uitsluitend geschikt voor het gedurende korte tijd koelen van gerechten in ingereden speciaal aangepaste regaalwagens RWR 3 KS / 3-A KS / -VP 163 KS.
- ☞ Het apparaat is niet bedoeld voor het continu koelen van gerechten in de regaalwagens.
- ☞ Plaats gerechten altijd voorgekoeld in de regaalwagen. Het apparaat is geschikt om voorgekoelde gerechten in een regaalwagen koel te houden.
- ☞ Schakel de koeling pas kort (ca. 10 minuten) voor het inrijden van de regaalwagen in en na het uitrijden direct weer uit omdat anders de verdamper/koeler sneller bevriest.
- ☞ Zolang de koeling in bedrijf is, brandt de bedrijfsweergave "Koeling AAN" op het display van de thermostaat. Zodra de ingestelde temperatuur in het apparaat is bereikt, schakelt de koeling uit tot de actuele temperatuur weer met een vooraf ingestelde waarde is gestegen. De bedrijfsweergave "Koeling AAN" is gedurende deze tijd gedoofd. De ventilator voor de koel-lucht blijft in bedrijf.
- ☞ Het apparaat schakelt periodiek automatisch naar de ontdooi-stand.
- ☞ De uitblaas- en aanzuigopeningen van het apparaat voor koude lucht mogen in geen geval worden afgedekt. Anders kan het apparaat niet meer goed functioneren.
- ☞ Dek gerechten in Gastronorminzetbakken en op dienbladen uit het oog-punt van hygiëne altijd af met deksels. Daardoor wordt bovendien uitdro-gen van de koel te houden gerechten voorkomen.
- ☞ Om koudeverlies zoveel mogelijk te beperken, moet tijdens het koelen de regaalwagen niet onnodig worden uitgereden en moet de eventueel aan-wezige deur aan de voorzijde niet onnodig worden geopend.
- ☞ Bij het koelhouden van gerechten moeten de levensmiddelen-eigen-schappen in acht worden genomen.
- ✓ De koeling is ingeschakeld

Apparaatuitvoering met deuren

- ✓ De deuren aan de voorzijde zijn gesloten
-

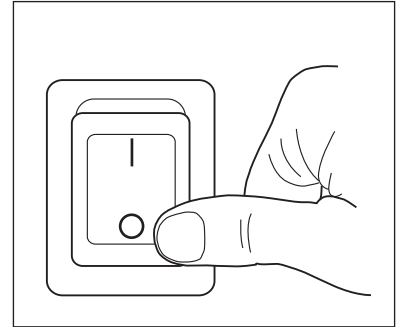
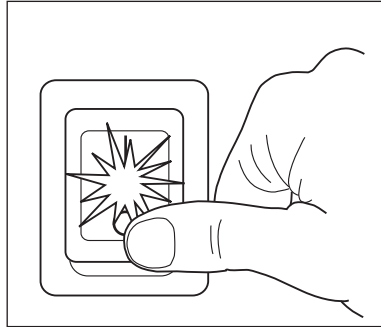
- Houd gerechten gedurende korte tijd koel.

Regaalwagen uit het apparaat rijden

- ☞ Schakel de koeling na het uitrijden van de regaalwagen uit omdat anders de verdamper/koeler sneller bevriest.
- Maak de wielvastzetters van de regaalwagen los.
- Trek de regaalwagen uit het apparaat.

Buitenbedrijfstelling

Apparaat buiten bedrijf stellen ■ Schakel de koeling uit met de aan-/uitschakelaar.



De bedrijfsweergave-LED van de aan-/uitschakelaar dooft.

- Verwijder de netstekker.
 - Reinig het apparaat.
- 🔗 Hoofdstuk "Reiniging en onderhoud" op pagina 29.

Hulp bij problemen

Bedrijfsweergave-LED van de aan-/uitschakelaar brandt niet

Oorzaak	Maatregel
De netstekker is verwijderd of niet goed ingestoken.	Steek de netstekker in de wandcontactdoos en controleer dat deze goed zit.
Het netsnoer is beschadigd door b.v. een draadbreek (ook mogelijk zonder zichtbare uitwendige schade).	- Laat het netsnoer door een bevoegde reparatiewerkplaats vervangen. - Hoofdstuk "Reparatie" op pagina 36.
Vaste netaansluiting onderbroken.	- Laat de netaansluiting door een bevoegde reparateur controleren. - Hoofdstuk "Reparatie" op pagina 36.
De zekering van de gebouwinstallatie is defect.	- Laat de zekering door een bevoegde reparatiewerkplaats controleren en zo nodig vervangen. - Hoofdstuk "Reparatie" op pagina 36.
Het elektronische systeem van het apparaat is defect.	- Neem contact op met een bevoegde reparatiewerkplaats. - Hoofdstuk "Reparatie" op pagina 36.

Bedrijfsweergave-LED van de aan-/uitschakelaar brandt, maar het apparaat koelt de regaalwagen niet (voldoende)

Oorzaak	Maatregel
Gerechten zijn onvoldoende voorgekoeld.	Koel uitsluitend voorgekoelde gerechten in de regaalwagen.
Hoge omgevingstemperatuur.	Zorg met geschikte maatregelen voor een koelere omgeving.
Verdamper/koeler bevroren.	Schakel het apparaat uit om de verdamper/koeler van het apparaat te ontdooien.
Het elektronische systeem van het apparaat is defect.	- Neem contact op met een bevoegde reparatiewerkplaats. - Hoofdstuk "Reparatie" op pagina 36.

Apparaatuitvoering KS-UK RWR 3-A / 3-A Ice

Oorzaak	Maatregel
Deuren aan de voorzijde zijn niet gesloten.	Deuren sluiten.
Ongeschikte regaalwagen ingereden.	Regaalwagen RWR 3 KS of RWR 3-A KS inrijden.

Apparaatuitvoering KS-UK RWR-VP 163 / -VP 163 Ice / UKI RWR-VP 163

Oorzaak	Maatregel
Ongeschikte regaalwagen ingereden.	Regaalwagen RWR-VP 163 KS inrijden.
Koude-luchtgordijn aan de voorzijde werkt niet.	- Neem contact op met een bevoegde reparatiewerkplaats. - Hoofdstuk "Reparatie" op pagina 36.

Apparaatuitvoering voor aansluiting op extern koelcircuit

Oorzaak	Maatregel
Extern koelcircuit uitgevallen.	- Neem contact op met een bevoegde reparatiewerkplaats. - Hoofdstuk "Reparatie" op pagina 36.

Apparaatuitvoering met geïntegreerd koelaggregaat

Oorzaak	Maatregel
Intern koelcircuit uitgevallen.	- Neem contact op met een bevoegde reparatiewerkplaats. - Hoofdstuk "Reparatie" op pagina 36.
Interne koelmachine defect.	- Neem contact op met een bevoegde reparatiewerkplaats. - Hoofdstuk "Reparatie" op pagina 36.

Bedrijfsweergave-LED van de aan-/uitschakelaar brandt, maar het apparaat koelt de gerechten van de regaalwagen niet (voldoende)

Oorzaak	Maatregel
Betreffende gerechten zijn onvoldoende voorgekoeld.	■ Koel uitsluitend voorgekoelde gerechten in de regaalwagen.
Hoge omgevingstemperatuur.	■ Zorg met geschikte maatregelen voor een koelere omgeving.
Ontbrekend luchtrooster voor uitblaasopening koude lucht.	■ Luchtrooster voor de uitblaasopening koude lucht monteren.

Corrosie aan roestvrij stalen delen

Oorzaak	Maatregel
Verkeerd gebruik/onderhoud.	■ Verwijder de corrosieplekken. ↳ Paragraaf "Corrosie op roestvrij staal verwijderen" op pagina 30. ■ Let op correct gebruik/onderhoud.

Apparaat uitwendig beschadigd

Oorzaak	Maatregel
Schade door transport, verplaatsen of andere invloeden van buitenaf.	■ Stel het apparaat buiten bedrijf. ↳ Hoofdstuk "Buitenbedrijfstelling" op pagina 25. ■ Zorg dat het apparaat niet abusievelijk in gebruik kan worden genomen. ■ Neem contact op met een bevoegde reparatiewerkplaats. ↳ Hoofdstuk "Reparatie" op pagina 36.

Reiniging en onderhoud

Roestvrij staal Corrosiebestendigheid

De corrosiebestendigheid van roestvrij staal berust het aanwezig zijn van een zogenaamde passieve laag aan het materiaaloppervlak.

Beschadigingen van de passieve laag door mechanische invloeden worden – bij voldoende aanwezige zuurstof aan het materiaaloppervlak – vanzelf hersteld.

Beschadigingen van de passieve laag door de chemische invloed van reducerende (zuurstofverbruikende) stoffen beschadigen het materiaal. Behandeling met oxiderende zuren kan de beschadiging tegenwerken.

Neem onderstaande aanwijzingen voor reiniging en onderhoud in acht om de corrosiebestendigheid in stand te houden.

Reinigingsinterval Het apparaat moet na ieder gebruik grondig worden gereinigd.

Reinigingsmethoden De voorgeschreven reinigingsmethode voor de normale dagelijkse reiniging is schoonvegen met een vochtige doek.

Hardnekkig vuil mag met een borstel (kunststof of natuurlijke haren) worden verwijderd.

☞ Gebruik geen stoomreiniger, hogedrukreiniger, sproeier of dergelijke reinigingsapparaten.

☞ Gebruik geen spitse of scherpe voorwerpen bij het reinigen.

Reinigingsmiddelen Kunststof oppervlakken



Voorzichtig!

Materiële schade!

RVS-reinigings- en schuurmiddelen veroorzaken krassen op het oppervlak. Onderstaande reinigingsmiddelen of reinigingsmiddelen met de volgende ingrediënten beschadigen eveneens het oppervlak:

- Ethanol, 2-propanol of hogere alcoholen
- Aceton
- Terpentine
- Acetaten
- Gebruik geen RVS-reinigings- en schuurmiddelen.
- Gebruik geen oplosmiddelhoudende reinigingsmiddelen.

De volgende reinigingsmiddelen mogen worden gebruikt:

- Gangbare reinigingsmiddelen in een waterige oplossing
- Zachte reinigingsdoek
- B.PRO microvezelreinigingsdoek (alleen met water gebruiken)

Roestvrij stalen oppervlakken

Voorzichtig!

Materiële schade!

Contact van roestvrij staal met onderstaande stoffen kan corrosie veroorzaken:

- Geconcentreerde zuren, halogenen (chloride, bromide, jodide), hun zouten en kruiden
- Zuurdampen die optreden bij het reinigen van tegels
- Contact met andere metalen
- Contact met ijzer (b.v. staalwol, spanen uit leidingen) of ijzerhoudend water

Onder kalk-, vet, zetmeel- en eiwitresten kan – door het ontbreken van luchttoevoer – eveneens corrosie optreden.

- Vermijd contact met geconcentreerde zuren, halogenen en hun zouten, kruiden, andere metalen, ijzer of ijzerhoudende stoffen. Wrijf het apparaat zo nodig af met een in schoon water gespoelde doek.
- Voorkom beschadiging van roestvrij stalen oppervlakken, met name door andere metalen.
- Verwijder regelmatig kalk-, vet, zetmeel- en eiwitresten door reiniging.

De volgende reinigingsmiddelen mogen worden gebruikt:

- Gangbare reinigingsmiddelen in een waterige oplossing
- Zachte reinigingsdoek
- B.PRO microvezelreinigingsdoek (alleen met water gebruiken)

Reinigingsmiddelen voor roestvrij stalen oppervlakken bij sterke vervuiling:

- Gangbare RVS-reinigingsmiddelen, b.v. DeepClean Stainless Steel
- Houd roestvrij stalen oppervlakken altijd schoon, droog en toegankelijk voor lucht.

Apparaat reinigen

Voorzichtig!

Risico van uitglijden!

Wanneer er tijdens of na het reinigen water op de vloer terecht komt, bestaat het risico van uitglijden.

- Ruim op de grond terecht gekomen water volledig op.
- Netsteker uit de wandcontactdoos verwijderen.
- Verwijder etensresten.
- Reinig het apparaat met de hierboven beschreven reinigingsmethoden en -middelen.
- Veeg na gebruik van een RVS-reinigingsmiddel na met een in schoon water gespoelde doek en wrijf het apparaat droog.
- Maak het apparaat grondig droog.

Corrosie op roestvrij staal verwijderen

Nieuwe corrosieplekken

- Controleer dat de netsteker is verwijderd.
- Verwijder de corrosieplekken met een schuurmiddel of fijn schuurpapier.

Oude/hardnekkige corrosieplekken

- i** De hier beschreven reinigingsmethoden voor oude/hardnekkige corrosieplekken worden geadviseerd door de Industriële vereniging voor woning-, verwarmings- en keukentechniek (Industrieverband Haus-, Heiz- und Küchentechnik e. V., HKI).
- ☞ De reinigingsmethoden voor oude/hardnekkige corrosieplekken mogen uitsluitend worden uitgevoerd door technisch geschoold personeel onder naleving van de geldende voorschriften.

**Waarschuwing!****Bijtende stoffen!**

De voor de verwijdering van corrosie gebruikte zuren kunnen voorwerpen (b.v. kleding) en personen aantasten. Bij contact met de ogen kan het gezichtsvermogen onherstelbaar worden beschadigd. In het ergste geval kan dit leiden tot volledige blindheid.

- Gebruik beschermende kleding (veiligheidsbril, veiligheidshandschoenen, ...).
 - Houd personen die niet bij de reiniging zijn betrokken uit de buurt.
-
- Controleer dat de netsteker is verwijderd.
 - Verwijder de corrosieplekken met een 2- tot 3-procents oxaalzuuroplossing.
 - Wanneer reiniging met oxaalzuur niet helpt, behandel de corrosieplekken dan met een 10-procents salpeterzuuroplossing.

Binnenzijde van het apparaat reinigen

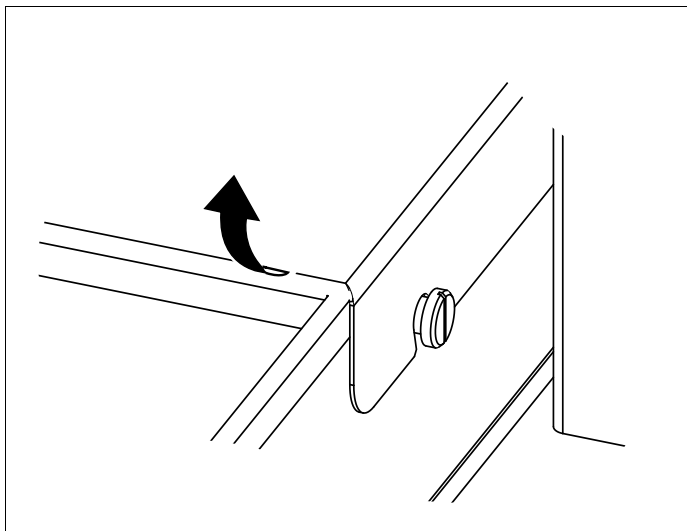
- ☞ Voor een grondige reiniging van de bodem in het apparaat kan het aanzuigkanaal onder met de geleiderails omhoog worden geklapt.
- ☞ Voor een grondige reiniging van het apparaat kunnen, afhankelijk van de apparaatuitvoering, een of meer onderdelen worden verwijderd.
- ☞ Alle verwijderde onderdelen moeten na het reinigen weer worden aangebracht omdat het apparaat anders niet meer goed werkt.

Afzuigkanaal onder reinigen

- ☞ Voor een grondige reiniging van het afzuigkanaal onder kan het deksel worden verwijderd.

Afdekking van het afzuigkanaal onder verwijderen

- ✓ De regaalwagen is uit het apparaat gereden
- Trek de afdekking aan de voorzijde schuin omhoog uit de vergrendeling (1.)

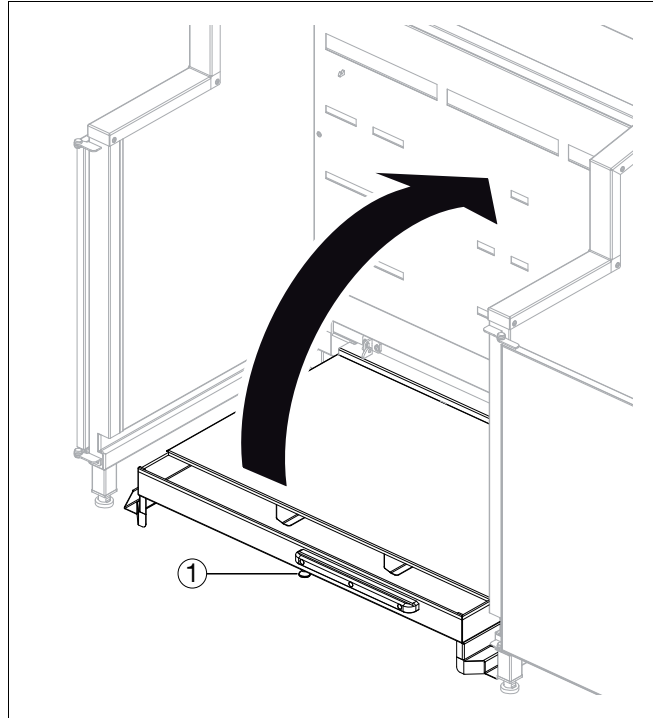


Afdekking en afzuigkanaal onder reinigen

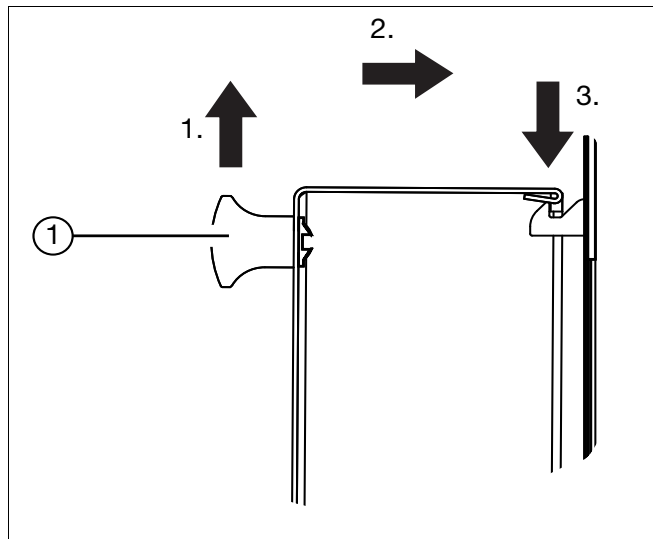
- Reinig afdekking en afzuigkanaal met geleiderails met de toegestane reinigingsmiddelen en -methoden.
- ☞ De afdekking van het afzuigkanaal onder moet na het reinigen weer worden aangebracht omdat het apparaat anders niet meer goed werkt.

Afzuigkanaal onder omhoog klappen

- ☞ Voor een grondige reiniging van de bodem in het apparaat kan het aanzuigkanaal onder met de geleiderails omhoog worden geklapt.
- ☞ Het verticaal omhooggeklapte afzuigkanaal met geleiderails wordt met 2 vergrendelingshaken vastgezet.
- Til het aanzuigkanaal met geleiderails aan de handgreep (1) aan de voorzijde op en zwenk het naar achteren tot kort voor de aanslagen.



- Til het afzuigkanaal met geleiderails aan de handgreep (1.) op, druk het rustig helemaal naar achteren (2.) en laat het zakken (3.)

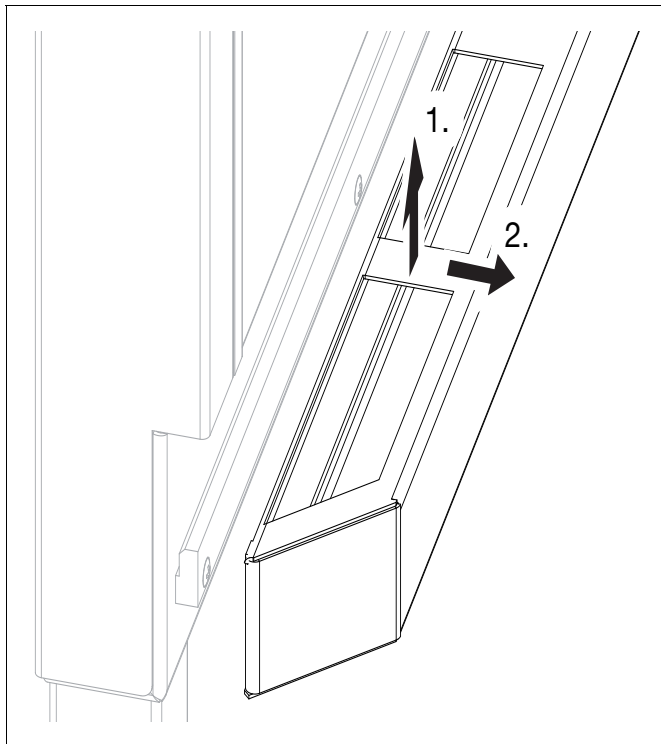


- Controleer dat het afzuigkanaal door beide vergrendelingen wordt vastgehouden.

Afzuigkanaal zijkant reinigen

Apparaatuitvoering KS-UK RWR-VP 163 / -VP 163 Ice / UKI RWR-VP 163

- ✓ Het afzuigkanaal met geleiderails is omhoog geklapt
- ☞ De afzuigkanalen aan de zijkant kunnen voor grondige reiniging worden verwijderd.
- Til het aanzuigkanaal aan de zijkant naar boven op (1.)



- Verwijder het afzuigkanaal naar het midden van het apparaat (2.)
- Reinig afzuigkanaal en houder binnen en buiten met de toegestane reinigingsmiddelen en -methoden.

Onderhoud

Apparaat regelmatig laten onderhouden	B.PRO adviseert regelmatig onderhoud van het apparaat door voldoende opgeleid technisch personeel. Regelmatig onderhoud voorkomt uitval van het apparaat, verlengt de levensduur en zorgt voor waardebehoud. ■ Laat het apparaat regelmatig door voldoende opgeleid technisch personeel onderhouden.
Stabiliteit controleren	■ Controleer periodiek de stabiliteit van het apparaat. ■ Laat bij onvoldoende stabiliteit de bevestiging repareren door één van de volgende: • Intern, door B.PRO opgeleid technisch personeel • Externe, door B.PRO opgeleide klantenservice • B.PRO-service
Herhalingskeuring voor elektrische veiligheid laten uitvoeren	■ Laat ten minste elke 6 maanden een herhalingskeuring voor elektrische veiligheid conform de normen NEN-EN 50110-1 en NEN 3140 uitvoeren door een elektrotechnisch vakbekwame persoon.
Aansluitsnoer en netstekker controleren	■ Laat ten minste iedere 6 maanden conform NEN 3140 of de betreffende nationale voorschriften aansluitsnoer en netstekker op mechanische schade en veroudering controleren.
Herhalingskeuring op dichtheid van de installatie	■ Laat een herhalingskeuring op dichtheid van de installatie, afhankelijk van samenstelling en hoeveelheid van het in de koelinstallatie aanwezige koelmiddel, conform de Verordening (EG) 842/2006 of overeenkomstige nationale voorschriften uitvoeren door een geautoriseerd koeltechnisch bedrijf.
Koeling laten onderhouden	■ Laat ten minste eenmaal per jaar de koeling onderhouden door een voor de betreffende koudedragers gekwalificeerd koeltechnisch bedrijf.
Koelparameters wijzigen	- i De koelparameters van de temperatuurregeling kunnen zo nodig door een koeltechnisch bedrijf worden gewijzigd/opnieuw ingesteld. Informatie over het instellen van de temperatuurregeling staat in de aparte handleiding van de thermostaat die zich in de documentenmap bevindt. 📖 Handleiding van de temperatuurregelaar. ■ Laat zo nodig de koelparameters wijzigen door een voor de koudedragers gekwalificeerd koeltechnisch bedrijf.

Reparatie

Bevoegde personen

☞ Reparaties mogen uitsluitend worden uitgevoerd door de volgende servicepunten:

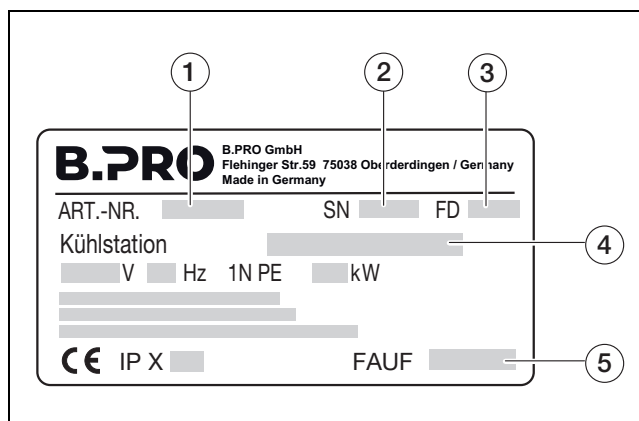
- Intern, door B.PRO opgeleid technisch personeel
- Externe, door B.PRO opgeleide klantenservice
- B.PRO-service
- Bij reparaties aan de koeling: voor de betreffende koudedrager gekwalificeerd koeltechnisch bedrijf.

Defectomschrijving

De B.PRO-service heeft naast een nauwkeurige defectomschrijving de volgende gegevens van het typeplaatje nodig:

- Artikelnummer
- Model
- Serienummer
- Productiedatum
- Productieopdrachtnummer

Het typeplaatje bevindt zich op de zijwand van het apparaat.



- (1) Artikelnummer
- (2) Serienummer
- (3) Productiedatum
- (4) Model
- (5) Productieopdrachtnummer

Vervangen van componenten

☞ Defecte componenten, inclusief het netsnoer, mogen uitsluitend worden vervangen door de volgende servicepunten:

- Intern, door B.PRO opgeleid technisch personeel
- Externe, door B.PRO opgeleide klantenservice
- B.PRO-service
- Bij reparaties aan de koeling: voor de betreffende koudedrager gekwalificeerd koeltechnisch bedrijf.

Reserveonderdelen Bij bestelling van reserveonderdelen is de volgende informatie nodig:

- Benaming van het reserveonderdeel
 - Artikelnummer
 - Productiedatum van het apparaat
 - Aantal
- ↳ Zie het service-informatiesysteem op internet (www.bpro-solutions.com).

Adres B.PRO GmbH
Flehinger Straße 59
75038 Oberderdingen
GERMANY
Phone +49 (0)7045 44 - 81416
Fax +49 (0)7045 44 - 81508
Email service@bpro-solutions.com
Internet www.bpro-solutions.com

Afvoer

Apparaat afvoeren



i Bij de afvoer van een elektrisch resp. elektronisch apparaat met het normale huishoudelijke afval kunnen de in het apparaat aanwezige stoffen een potentieel risico vormen voor het milieu en de menselijke gezondheid. Het apparaat mag daarom niet samen met het normale huishoudelijke afval worden afgevoerd, maar moet gescheiden worden afgevoerd (b.v. naar een gespecialiseerd recyclingbedrijf voor elektrische apparaten). Ter aanduiding hiervan is het apparaat gemarkeerd met het hiernaast afgebeelde pictogram conform EG-richtlijn 2002/96/EG, Bijlage IV. Daarnaast moet zo nodig bij de afvoer rekening worden gehouden met andere, specifieke nationale bepalingen.

- Maak het apparaat voor afvoer onbruikbaar (b.v. door de netstekker af te knippen).

Apparaatuitvoering voor aansluiting op extern koelcircuit

- i** Het apparaat bevat na installatie een koelmiddel, dat vanwege de schadelijke eigenschappen niet in het milieu mag vrijkomen.
- Laat het apparaat door een koeltechnisch bedrijf ontkoppelen van het externe koelcircuit.

Apparaatuitvoering met koudedrager R134a / R404A

- Laat het koelmiddel R134a resp. R404A door een koeltechnisch bedrijf conform de geldende wetgeving afvoeren.

Apparaatuitvoering met koudedrager vloeibaar ijs

- i** Het apparaat bevat ook na buitenbedrijfstelling en ontkoppeling van het externe koelcircuit nog een restant vloeibaar-ijsmengsel. Dit mag niet in het riool of in het oppervlakte- of grondwater terecht komen.
- Laat in het apparaat achtergebleven vloeibaar-ijsmengsel door een geautoriseerd afvalverwerkingsbedrijf verwijderen.
 - Laat vrijgekomen vloeibaar-ijsmengsel door een geautoriseerd afvalverwerkingsbedrijf conform de lokale wetgeving op de juiste wijze afvoeren.

- Lever het geleegde apparaat gescheiden in (b.v. bij een gespecialiseerd recyclingbedrijf voor elektrische apparaten).

☞ Dit product mag niet samen met ander bedrijfsafval worden afgevoerd.

☞ Meer informatie over afvoer is verkrijgbaar bij uw verkoper of bij de B.PRO-service.

☞ Paragraaf "Adres" op pagina 37.

Technische gegevens

Algemene gegevens Afmetingen en gewicht

Model	Lengte in mm (ca.)	Breedte in mm (ca.)	Hoogte in mm (ca.)	Gewicht in kg (ca.)
Koelstation KS-UK RWR 3-A	1.290	1.110	1.375	210
Koelstation KS-UK RWR 3-A Ice	1.290	1.110	1.375	210
Koelstation KS-UK RWR-163 VP	780	1.185	1.940	255
Koelstation KS-UK RWR-163 VP Ice	780	1.185	1.940	255
Koelstation KS-UKI RWR-163 VP	780	1.185	2.380	290

Elektrische gegevens Aansluitwaarden

Model	Spanning, frequentie	Vermogen (max.)
Koelstation KS-UK RWR 3-A	220-240 V, 1N PE, 50 Hz	0,2 kW
Koelstation KS-UK RWR 3-A Ice		0,2 kW
Koelstation KS-UK RWR-VP 163		0,2 kW
Koelstation KS-UK RWR-VP 163 Ice		0,2 kW
Koelstation KS-UKI RWR-VP 163		1,8 kW

Beschermingsklasse apparaat

IP X5 (het apparaat is beschermd tegen waterstralen conform EN 60529)

Omgeving Omgevingsomstandigheden – bedrijf

Temperatuur: +15 °C tot +32 °C
 Relatieve luchtvochtigheid: zonder condensatie

Omgevingsvoorwaarden – opslag

Temperatuur: -10 °C tot +40 °C
 Relatieve luchtvochtigheid: zonder condensatie

Emissies

De geluidsemissie van het apparaat op de werkplek bedraagt minder dan 70 dB(A). Overige storende of gevaarlijke emissies treden niet op.

Materiaal

Roestvrij staal, polyamide, polyurethaan

Koelsysteem Actieve circulatieluchtkoeling

Klimaatklasse:	N
Koeltemperatuur:	+4 °C tot +12 °C
Dichtheid:	het koelsysteem is voor levering op dichtheid gecontroleerd
Ontdooien	automatisch, cyclisch
Condensafvoerleiding	roestvrij stalen buis, D=20 mm

Apparaatuitvoering KS UK RWR 3-A / -VP 163

Aansluitdiameter zuigleiding:	18 mm
Aansluitdiameter vloeistofleiding:	10 mm

Apparaatuitvoering met koudedrager vloeibaar ijs

Aansluitdiameter toevoer:	18 mm
Aansluitdiameter retour:	18 mm

Apparaatuitvoering met koudedrager R134a

Koudedrager:	R134a
Broeikaseffectpotentieel (GWP):	1300
Bedrijfsoverdruk (maximaal):	18 bar

Apparaatuitvoering met koudedrager R404A

Koudedrager:	R404A
Broeikaseffectpotentieel (GWP):	3750
Bedrijfsoverdruk (maximaal):	24 bar

Apparaatuitvoering met koudedrager vloeibaar ijs

Koudedrager:	ijs/water/ethanol-koelmengsel met 7,5 vol.% ethanolconcentratie
Bedrijfsoverdruk (maximaal):	4 bar

Vereist koelvermogen vaste installatie**Apparaatuitvoering voor aansluiting op extern koelcircuit**

Apparaatuitvoering	Koelvermogen in kW	Opmerking
KS-UK RWR 3-A Ice	2,4	$t_{\text{Ice}} = -5\text{ °C}$; ijsaandeel > 10% (gew.)
KS-UK RWR 3-A		$t_0 = -10\text{ °C}$
KS-UK RWR-163 VP Ice	2,8	$t_{\text{Ice}} = -5\text{ °C}$; ijsaandeel > 10% (gew.)
KS-UK RWR-163 VP		$t_0 = -10\text{ °C}$

Apparaatuitvoering met geïntegreerd koelaggregaat

Apparaatuitvoering	Koelvermogen in kW	Opmerking
KS-UKI RWR-163 VP	2,8	$t_0 = -10\text{ °C}$

Bestelgegevens

Koelstation KS-UK RWR 3-A	Artikelnummer:	372 599
Koelstation KS-UK RWR 3-A Ice	Artikelnummer:	372 599
Koelstation KS-UK RWR -VP 163	Artikelnummer:	372 514
Koelstation KS-UK RWR -VP 163 Ice	Artikelnummer:	372 514
Koelstation KS-UKI RWR -VP 163	Artikelnummer:	373 622
Bedieningshandleiding	Documentnummer:	154 660

Toebehoren

Deuren (uitsluitend KS-UK RWR- VP 163)	Artikelnummers:	↗ B.PRO-prijslijst
Regaalgagen RWR 3 KS	Artikelnummers:	↗ B.PRO-prijslijst
Regaalgagen RWR 3-A KS	Artikelnummers:	↗ B.PRO-prijslijst
Regaalgagen RWR-VP 16 KS	Artikelnummers:	↗ B.PRO-prijslijst
B.PRO microvezelreinigingsdoek	Artikelnummer:	126 999
RVS-reinigings- en -onderhoudsmiddel DeepClean Stainless Steel	Artikelnummer:	511 895

Normen, richtlijnen, controlezegels

EN 60335-1: Veiligheid van huishoudelijke en soortgelijke elektrische toestellen – Deel 1: algemene eisen.

EN 60335-2-89: Veiligheid van huishoudelijke en soortgelijke elektrische toestellen – Deel 2-89: Bijzondere eisen voor commerciële diepvriestoestellen met ingebouwde of gescheiden opgestelde koeleenheden.

EN 60529: Beschermingsgraden van omhulsels van elektrisch materieel (IP-codering).

BGV A 3 (VBG 4): Veiligheidsvoorschrift: elektrische systemen en arbeidsmiddelen.

BGR 111 (ZH1/37): BG-regel: werkzaamheden in keukens.

EN ISO 9001: B.PRO is gecertificeerd conform EN ISO 9001.



CE-markering: Het apparaat is in overeenstemming met de Machinerichtlijn 2006/42/EG en de EMC-richtlijn 2004/108/EG.



.....

.....

.....

.....

.....

.....

B.PRO GmbH

P.O. Box 13 10

75033 Oberderdingen

GERMANY

Phone +49 (0)7045 44 - 81416

Fax +49 (0)7045 44 - 81508

Email service@bpro-solutions.com

Internet www.bpro-solutions.com

B.PRO
CATERING SOLUTIONS